

## 2018 Church Theme: “Living Out Christ, Revitalizing Our Life”

### WVCAC Vision Statement

Our church vision is to become a cross generation, multi-cultural church fulfilling God's Great Commission. The Chinese and English speaking congregations will unite together without division to achieve that vision in the community we serve.

### Announcement

#### **Welcome**

Thanks God we have Rev. Clement Lam as our guest speaker today. Rev. Lam graduated from Talbot Seminary in LA and been serving at Christ Community Chinese Alliance Church in Hayward for over 30 years. He just retired 3 years ago. May God bless him.

#### **Mexicali 2018**

- July 16<sup>th</sup> to 21<sup>st</sup>, and will lead by Pastor Jason. Praise the Lord, we have 19 brothers and sister will join the team. They need to fundraise \$10,800 total. Please pray for the fundraising of our STM team. Check payable to “WVCAC” memo: Mexicali STM.

- Praise the Lord for the De Anza Flea Market Fundraising event yesterday, and thank all the brothers and sisters who participated.

- Fundraising Event (2), Father's Day BBQ. June 17<sup>th</sup> after Sunday School (12:15). Cost: Adult \$10.00 Kids (4-11) \$5.00. Please sign up with Betty Sung.

#### **Vacation Bible School**

June 25<sup>th</sup> to June 29<sup>th</sup> (Mon-Fri) at church. The theme is “**Game On**”. We have full day and ½ day camp. Welcome age 4 (pre-K) to 5<sup>th</sup> Grade to join. Registration and details please contact Esther So (C-Mo). Early bird discount has been extended to next Sunday (6/10). Please save the day for your kids and invite everybody to invite friends to join.

- VBS now **recruiting helpers**, if you have a heart to help children and can help out that week, please contact Esther So.

#### **CFS**

Carpenter Fun Shop will have “VBS Decoration preparation” in Social Hall today, welcome all kids to join.

#### **Joint Prayer Meeting on Wed night**

This Wed (6/6) 7:30pm at Social Hall and will be led by Heman Pun. Encourage everybody to come and pray for our church ministries.

#### **Family Retreat**

Aug 18<sup>th</sup> to Aug 19<sup>th</sup> (Sat-Sun) at Redwood Christian Park. Theme is “Come Alive”, speaker is Pastor David Chew. Registration begins, please sign up at the booth in Social Hall. Please refer to flyers for details or contact Bodin Chan or Vincent Wong.

## 2018 年教會主題: 活出基督, 喚醒生命

### 恩泉谷宣道會異象:

我們的異象是成為一個跨越不同年代和具有多種文化的教會, 成全神的大使命。說英語和說華語的會眾聯合一起, 無分彼此, 在我們服務的社區中成就這異象。

### 《家事分享》

- 感謝神帶領林錦銘牧師在我們當中證道, 林牧師在羅省 Talbot 神學院畢業, 在希活市信望愛華人宣道會牧養教會卅年, 三年前退休。願神祝福他。

- Mexicali 2018 墨西哥短宣將於 7/16-21 日舉行, 感謝神共有 19 位弟兄姊妹參加, 共需籌募 \$10,800, 請為短宣隊募款禱告, 支票抬頭 “WVCAC” 註明 “墨西哥短宣 STM”。

- 墨西哥短宣隊感謝弟兄姊妹在 De Anza Flea Market (跳蚤市場) 募款活動上的支持。

- 墨西哥短宣募款活動(二), 將於 6/17 日父親節主日主日學後 (12:15) 舉行燒烤午餐, 歡迎弟兄姊妹留步參加。午餐費用成人 \$10.00, 小童(4-11) \$5.00。請與 Betty Sung 姊妹登記。

- 兒童暑期聖經學校將於 6/25 -29 日(週一至週五) 在教會舉行, 主題為 “Game On”, 備全日及半日活動, 歡迎 Pre-K(4 歲)至 5 年級小朋友參加, 優惠報名期延長至

下主日(6/10), 現已開始接受報名, 詳情請與蘇師母聯絡, 請為你的小朋友預留時間, 並鼓勵弟兄姊妹邀請鄰舍小朋友參加。

- 兒童暑期聖經學校現正**招募同工**, 如有服事小孩子的心及該週可以幫忙, 請與蘇師母聯絡。

- 木匠樂園今天在副堂有 “預備 VBS 佈置” 時間, 歡迎小朋友參加。

- 每月第一個週三晚將有聯合祈禱會, 一起為教會各事工禱告, 本週三 (6/6) 晚 7:30 在副堂舉行, 由 Heman Pun 弟兄帶領, 鼓勵弟兄姊妹參加。

- 家庭退修會將於 8/18 日 - 19 日 (週六至主日) 在 Redwood Christian Park 舉行, 退修會主題為 “生命更新 Come Alive”, 講員為趙博明牧師, 現已接受報名, 請崇拜後到副堂登記, 詳情請與 Bo Chan 弟兄或 Vincent Wong 弟兄聯絡或參閱夾頁, 鼓勵弟兄姊妹預留時間參加。

**聖餐的意義：**是讓信徒記念主耶穌基督在十字架上的流血犧牲，願意過聖潔順服的生活與主聯合、與人合一，並殷勤作主工，等候主再來。歡迎凡信主及已接受水禮的基督徒一同參與。若你未信主或未接受水禮，請你暫時觀禮，我們祈求有一天你也能按照耶穌的吩咐來參與聖餐的儀式。

## 恩泉谷宣道會

West Valley Christian Alliance Church

6/3/2018 9:30am – 10:55am

### 中文堂主日崇拜

襄禮：梁天生弟兄, 方陳碧薇姊妹, 方之偉弟兄

	本週(六月三日) 聯合聖餐崇拜	下週(六月十日)
證道	林錦銘牧師	羅旭旋傳道
翻譯	方陳碧薇姊妹	羅周倩姊妹
主席	胡顯宗弟兄	熊國祥弟兄
敬拜	蘇在賢牧師	梁彭蓓菁姊妹
招待	簡耀威弟兄, 簡梁寶雯姊妹	簡耀威弟兄, 簡梁寶雯姊妹
影音	楊賴燕微, 陳文基弟兄	金佳穎姊妹, 王國良弟兄
國語翻譯	黃立彪弟兄	
茶點	黃文偉弟兄	彭劉家鳳姊妹

### The meaning of Holy Communion:

Is to remember the sacrifice of Jesus Christ on the cross. We welcome all believers who have been baptized and are in good standing with your local church to participate with us. If you are not yet a believer or have not been baptized, please let the bread and the cup pass. It is our prayer that you will confess Christ as your Lord and Savior and join us in communion next time.

### Sunday Worship Helpers

Communion Stewards: Tin Sang Leung, Florence Fong, Brandon Fong

	June 3 <sup>rd</sup> Holy Communion Combined Worship	June 10 <sup>th</sup> English Worship
Sermon	Pastor Clement Lam	Pastor Jason So
English Interpreter	Florence Fong	
Presider	Arthur Woo	Arthur Woo
Praise	Pastor Jason So	Pastor Jason So
Usher	Kenneth & Pollyanna Kan	Lewis Siu
Audio/Visual	Bodin Chan, Nancy Young	Bo Chan
Refreshment	Vincent Wong	Mrs. Pang

Praise 敬拜讚美..... Pastor Jason

Pastoral Prayer 牧禱..... 林錦銘牧師

Sermon 證道: ..... 林錦銘牧師

Interpreter: Florence Fong

**Life More Abundant**

**生命更豐滿**

Luke 路加福音 8:16-18

Holy Communion 聖餐..... 林錦銘牧師

Praise 唱詩: *Amazing Grace* 《奇異恩典》

Welcome 歡迎..... Arthur Woo

Offering & Announcement 奉獻/報告..... Arthur Woo

Benediction 祝福..... 林錦銘牧師

主任牧師(暫代): 江錦強牧師 408-439-0467 revwilfredkong@gmail.com

英文部牧師: 蘇在賢牧師 408-244-9225 jason.so@wv-cac.org

行政秘書: 宋家慧姊妹 408-244-9225 betty.sung@wv-cac.org

教會地址: 3003 Moorpark Avenue, San Jose, CA 95128 408-244-9225

網址: <http://www.westvalleyalliance.org>